



## Analyse les propositions subordonnées du roman *Le Ventre De l'Atlantique* de Fatou Diome

Sindi Yusriyyah<sup>✉</sup> Anastasia Pudjitiherwanti<sup>✉</sup> Sri Rejeki Urip<sup>✉</sup> Marliza Arsyiana<sup>✉</sup>

Département de la Langue et la Littérature Étrangère, Faculté des Langues et des Arts,  
Universitas Negeri Semarang, Indonesia

---

### Info d'article

#### *Abstract*

---

*Histoire de l'Article :*

Reçu en mars 2025

Accepté en avril 2025

Publié en mai 2025

---

*Keywords :* La fonction et la forme; Le Ventre de L'atlantique ; Proposition subordonnée

This study aims to identify and describe the form and function of subordinative propositions in the novel *Le Ventre de l'Atlantique* by Fatou Diome. This research uses a syntactic theory approach and a qualitative descriptive methodological approach. The data collection is done by listening method with the technique of simak bebas libat cakap (SBLC) and note-taking technique. Data analysis was done by distributional method with direct element division technique (BUL) and swipe technique. The result shows that there are 57 subordinative clauses in the novel. Relative subordinative clauses are found in 12 sentences, including 8 sentences with antecedents and 4 sentences without antecedents. Conjunctive subordinative clauses are found in 43 sentences, including 12 sentences in the essential conjunctive category and 31 sentences in the indirect conjunctive category. In addition, 5 interrogative subordinative clauses that function as object complements were also found.

---

### Extrait

Cette étude vise à identifier et à décrire la forme et la fonction de la proposition subordonnée dans le roman *Le Ventre de l'Atlantique* de Fatou Diome. Cette recherche utilise une approche théorique syntaxique et une approche méthodologique descriptive qualitative. Les données ont été recueillies par la méthode d'écoute avec la technique de base de l'écoute, la technique avancée de l'écoute libre (SBLC) et la technique de la prise de notes. Les données ont été analysées à l'aide de la méthode de distribution en utilisant la technique de la division élémentaire directe (BUL) et la technique desap. Le résultat montre qu'il y a 57 propositions subordonnées dans le roman. La proposition subordonnée relative se trouve dans 12 phrases, dont 8 phrases avec antécédent et 4 phrases sans antécédent. Par ailleurs, la proposition subordonnée conjonctive a été trouvée dans 43 phrases, dont 12 phrases dans la catégorie conjonctive essentielle et 31 phrases dans la catégorie conjonctive circonstancielle. En outre, 5 phrases de proposition subordonnée interrogative ont également été trouvées, qui fonctionnent comme des compléments d'objet.

© 2025 Universitas Negeri Semarang

---

<sup>✉</sup>Addresse:

Gedung B4 FBS Universitas Negeri Semarang  
Kampus Sekaran, Gunungpati, Semarang, 50229

## INTRODUCTION

La langue joue un rôle important dans la vie humaine en tant qu'outil de communication permettant de relier les individus entre eux dans divers contextes sociaux, culturels et intellectuels. Le langage est arbitraire, ce qui signifie que les symboles sonores utilisés dans le langage peuvent être adaptés aux besoins de ses utilisateurs. Grâce au langage, une personne peut exprimer certaines idées, certains sentiments et certaines intentions, ce qui permet à l'interlocuteur de comprendre le message transmis de manière appropriée.

Cette définition est renforcée par l'opinion de Finocchiaro (1974:3) qui affirme que la langue est un ensemble arbitraire de signes sonores utilisés par les membres d'une culture particulière ou par ceux qui ont appris le système pour échanger des informations ou d'interagir. En plus d'être un moyen de communication, la langue sert également à transmettre des informations dans les conversations quotidiennes et dans les contextes académiques.

La linguistique est l'étude scientifique du langage et s'intéresse à la nature du langage et de la communication. Les principales branches de la linguistique sont la phonétique, la phonologie, la morphologie, la sémantique, la sociolinguistique, la pragmatique et la syntaxe. Parmi ces branches, la syntaxe s'intéresse tout particulièrement au fonctionnement du langage en termes de structure et de règles de formation des phrases. La syntaxe étudie la manière dont les mots sont organisés en structures de phrases significatives et dont les relations entre les éléments d'une phrase sont systématiquement formées.

Selon Grevisse (2008:15), la syntaxe étudie les relations entre les mots dans la phrase : l'ordre des mots, l'accord sont des phénomènes de syntaxe. Ceci est conforme à l'opinion de Dubois (2002:110) qui affirme que syntaxe est la partie de la grammaire décrivant les règles par lesquelles se combinent en phrases les unités significatives ; la syntaxe, qui traite des fonctions, se distingue traditionnellement de la morphologie, étude des formes ou des parties du discours, de leurs flexions et de la formation de mots ou dérivation.

En outre, Martin et Allié (1994:106) soulignent que la fonction d'un mot ou d'un groupe de mots se réfère au rôle qu'il joue dans la structure globale de la phrase dans laquelle il apparaît. En tant que telle, la fonction est toujours comprise en termes de relations : par exemple, un adjectif peut être l'épithète d'un nom, l'attribut d'un sujet ou d'un objet direct, ou être l'apposition d'un groupe de noms. De même, un groupe de nom peut être considéré comme le sujet d'un verbe ou d'une phrase, selon l'approche syntaxique utilisée. Ces fonctions syntaxiques peuvent être déterminées sur la base de divers critères et, dans la pratique, elles sont souvent décrites par une combinaison de ceux-ci.

L'une des structures syntaxiques complexes et importantes à analyser est la proposition subordonnée. Une proposition subordonnée est une clause qui dépend syntaxiquement de la clause principale. En fonction de sa forme, la proposition subordonnée est divisée en trois types principaux, à savoir la proposition subordonnée relative, la proposition subordonnée conjonctive et la proposition subordonnée interrogative.

Selon Grevisse (2008:1429), une proposition subordonnée relative est une clause qui commence par un pronom relatif tel que qui, que, quoi, dont, où, lequel, ou une expression contenant un tel pronom. Grevisse et al. (2018 :1007) distinguent la fonction de la proposition subordonnée relative en deux : avec antécédent et sans antécédent. Les premières peuvent fonctionner comme proposition subordonnée relative déterminative, proposition subordonnée relative explicative et proposition subordonnée relative attributive. La relative sans antécédent, également appelée relative substantive, fonctionne comme une pronomina ou un groupe nominal qui remplit des rôles syntaxiques tels que sujet, attribut, complément du verbe, complément de l'adjectif ou complément du présentatif.

De plus, selon Grevisse (2018:1027), la proposition subordonnée conjonctive est précédée de conjonctions de subordination telles que que, si, quand, parce que, et ainsi de suite, ou de locutions conjonctives telles que alors que, pendant que, du moment que, et autres. La proposition conjonctive se divise en trois fonctions : La première fonction est celle des propositions conjonctives essentielles qui remplissent des fonctions essentielles dans la phrase et ne peuvent être omises, telles que les fonctions de sujet, d'attribut du sujet, de complément d'objet direct ou indirect, de complément d'agent, ainsi que de complément présentatif. La deuxième fonction est celle des propositions conjonctives compléments du nom ou de l'adjectif, qui sont des compléments de noms ou d'adjectifs. La troisième fonction est celle des propositions conjonctives circonstancielles, qui comporte sept fonctions, à savoir circonstanciels de temps, circonstanciels de cause, circonstanciels de but, circonstanciels de

conséquence, circonstanciels d'opposition, circonstancielle de condition, et circonstanciels de comparaison.

Selon Grevisse (2018:1048), la proposition subordonnée interrogative peut fonctionner comme complément d'objet direct ou indirect d'un verbe qui contient un sens interrogatif, comme la question ou le doute. Elles peuvent être formées à l'aide de verbe conjugué (1) ou à l'aide de verbe à l'infinitif (2).

La recherche sur la structure des phrases composées en français a déjà été menée par plusieurs chercheurs. L'un d'entre eux est une recherche de Sari (2020) intitulée « Bentuk dan Fungsi Kalimat Majemuk Dalam BD Le Chat Du Rabbin Karya Joann Sfar ». Cette recherche utilise une approche syntaxique et une méthode descriptive qualitative avec des techniques de collecte de données sous forme de simak et de Simak Bebas Libat Cakap (SBLC). Les résultats montrent qu'il existe cinq formes de phrases composées dans la bande dessinée, à savoir (1) la coordination (phrase composée coordinative), (2) la subordonnée complétive (clause complémentaire), (3) la subordonnée relative (clause relative), (4) la subordonnée circonstancielle (clause adverbiale), et (5) la juxtaposition (phrase composée côté à côté). Parmi les cinq formes, la subordonnée complétive est la forme la plus dominante, le sens le plus fréquent étant de compléter le verbe (complement the verbe). Cette recherche est pertinente pour celle de l'auteur car toutes deux se concentrent sur l'analyse des phrases composées en français. Toutefois, les objets matériels utilisés diffèrent. Sari utilise des bandes dessinées comme source de données, tandis que l'auteur utilise le roman *Le Ventre de l'Atlantique* de Fatou Diome comme objet d'étude.

Une autre recherche a été menée par Fitri (2019) dans sa thèse intitulée Les Propositions Subordonnées dans le roman Madame Bovary de Gustave Flaubert. Cette recherche vise à identifier la forme et la fonction des phrases composées à plusieurs niveaux (propositions subordonnées) dans le roman classique français. Elle utilise des approches théoriques (syntaxe) et méthodologiques (analyse descriptive qualitative). Les résultats montrent que les types les plus dominants de phrases composées à plusieurs niveaux sont la proposition subordonnée circonstancielle (phrase d'état) et la proposition subordonnée relative (phrase relative) qui fonctionnent comme des compléments de nom. La recherche menée par Fitri est liée à ma recherche parce qu'elles traitent toutes les deux des phrases composées en français. Cependant, la différence réside dans l'objet analysé.

Dans cette étude, le roman *Le Ventre de l'Atlantique* de Fatou Diome est choisi comme objet d'étude parce qu'il contient de nombreuses phrases composées complexes et nuancées à plusieurs niveaux. Le roman transmet l'histoire de l'expérience diasporique, la recherche de l'identité, ainsi que l'inégalité sociale entre l'Afrique et l'Europe, à travers une narration expressive et réflexive. L'utilisation de la proposition subordonnée dans le roman reflète la profondeur de la structure syntaxique qui soutient les thèmes majeurs soulevés dans le roman.

Le chercheur est intéressé par l'analyse de ce roman parce que les thèmes du voyage et de l'identité qui y sont abordés sont très pertinents pour la discussion sur la structure narrative et l'utilisation de la langue dans des contextes sociaux et culturels. En outre, le roman dépeint la réalité psychologique de ses personnages vivant une transition culturelle, offrant ainsi un espace riche pour l'analyse syntaxique.

Comme le sait le chercheur, les recherches sur la proposition subordonnée en français sont encore relativement rares, en particulier celles qui utilisent les romans comme principale source de données. D'après les observations préliminaires, le roman présente une fréquence élevée d'utilisation des propositions, qui peut être utilisée pour explorer la façon dont les structures linguistiques créent des récits complexes et transmettent le sens de manière subtile.

Sur la base de cette description, cette étude vise à identifier les formes de proposition subordonnée que l'on trouve dans le roman *Le Ventre de l'Atlantique* de Fatou Diome, ainsi qu'à décrire leurs fonctions syntaxiques dans la construction du sens et de la structure narrative. Deux questions de recherche principales ont donc été formulées, à savoir (1) Quelles sont les formes de proposition subordonnée trouvées dans le roman *Le Ventre de l'Atlantique* de Fatou Diome ? et (2) Quelle est la fonction de la proposition subordonnée dans la structure syntaxique de la phrase ?

## MÉTHODE DE RECHERCHE

Cette recherche utilise une approche théorique sous la forme d'une approche syntaxique et une approche méthodologique descriptive qualitative. Les sources de données primaires sont les phrases du roman *Le Ventre de l'Atlantique* de Fatou Diome qui contiennent la proposition subordonnée, tandis que les sources de données secondaires sont des ouvrages théoriques, des articles scientifiques

et des revues pertinentes. La population de cette étude comprend toutes les phrases du roman, tandis que l'échantillon est pris à dessein, à savoir les données qui montrent spécifiquement la forme et la fonction des clauses subordonnées.

Les données ont été obtenues par la méthode d'écoute, en utilisant la technique de base de l'écoute et la technique avancée du Simak Bebas Libat Cakap (SBLC), suivies de la technique de prise de notes. L'instrument utilisé était une fiche de données contenant le numéro, la page, la citation de la phrase, la traduction et la description de la forme et de la fonction de la clause. L'analyse des données a été effectuée à l'aide de la méthode distributionnelle en utilisant la technique de la division élémentaire directe (BUL) et la technique du lesap pour identifier la structure interne de la phrase. Les résultats de l'analyse sont présentés selon deux méthodes : la méthode formelle, à l'aide de tableaux et de symboles, et la méthode informelle, sous la forme d'une description, afin d'expliquer les résultats de manière approfondie.

## RÉSULTAT ET DISCUSSION

Dans cette section, le chercheur présente et analyse les différents types des propositions subordonnées identifiés dans le corpus sélectionné, à savoir le roman *Le Ventre de l'Atlantique* de Fatou Diome.

### LA PROPOSITION SUBORDONNÉE RELATIVE

#### *Proposition subordonnée relative déterminative*

« Seul le faisceau bleuté qui émane de la vieille télévision éclaire faiblement le visage des spectateurs. »  
(*Le Ventre de l'Atlantique*/25)

Voici les résultats de cette analyse :

Proposition Principale	: seul le faisceau bleuté éclaire faiblement le visage des spectateurs
Proposition Subordonnée	: qui émane de la vieille télévision
Fonction	: proposition relative déterminative (restriktif)

Dans la citation ci-dessus, la clause relative qui émane de la vieille télévision sert à décrire spécifiquement le faisceau bleuté en question. Cette clause relative précise que le faisceau provient d'une vieille télévision. Sans cette clause, le sens de le faisceau bleuté serait trop général et peu informatif. Par conséquent, cette proposition subordonnée fournit une délimitation importante de son référent et constitue une proposition subordonnée relative à fonction déterminative.

#### *Proposition subordonnée relative explicative*

« Longtemps, leurs aînés, qui fréquentaient l'école primaire française, furent leurs seuls modèles. »  
(*Le Ventre de l'Atlantique*/48)

Voici les résultats de cette analyse :

Proposition Principale	: leurs aînés furent leurs seuls modèles
Proposition Subordonnée	: qui fréquentaient l'école primaire française
Fonction	: proposition relative explicative

Dans la citation ci-dessus, la proposition subordonnée relative est caractérisée par le pronom relatif qui, qui renvoie à leurs aînés. L'information fournie par qui fréquentaient l'école primaire française explique seulement que les aînés ont fréquenté une école primaire française, sans délimiter leur identité. Par conséquent, cette proposition subordonnée fournit une délimitation importante de son référent et constitue une proposition subordonnée relative à fonction explicative.

#### *Proposition subordonnée relative substantive*

« Nous ferons tout ce que vous nous direz de faire, clamèrent en choeur les deux femmes. »  
(*Le Ventre de l'Atlantique*/155)

Voici les résultats de cette analyse :

Proposition Principale : nous ferons tout

Proposition Subordonnée : ce que vous nous direz de faire, clamèrent en choeur les deux femmes

Fonction : proposition relative substantive.

Dans la citation ci-dessus, la proposition subordonnée relative est caractérisée par le pronom relatif ce que qui fait référence à tout. Par conséquent, cette citation est classée comme une proposition substantive subordonnée relative.

## LA PROPOSITION SUBORDONNÉE CONJONCTIVE

*Proposition subordonnée conjonctive essentielles*

*Proposition subordonnée conjonctive sujet*

« Il arrivait que des techniques de lutte traditionnelle fassent irruption sur le terrain. »

(Le Ventre de l'Atlantique/48)

Voici les résultats de cette analyse :

Proposition Principale : il arrivait

Proposition Subordonnée : que des techniques de lutte traditionnelle fassent irruption sur le terrain

Fonction : sujet réel

Dans la citation ci-dessus, il y a une proposition subordonnée qui fonctionne comme un sujet réel. La clause que des techniques de lutte traditionnelle fassent irruption sur le terrain remplace le rôle du sujet principal qui, dans ce cas, est signalé par la structure impersonnelle il arrivait. Par conséquent, cette citation appartient à la catégorie des propositions subordonnées conjonctives avec la fonction de sujet réel.

*Proposition subordonnée conjonctive complément d'objet*

« Pourtant, je sais que ma marche occidentale n'a rien à voir avec celle qui me faisat découvrir les ruelles. »

(Le Ventre de l'Atlantique/13)

Voici les résultats de cette analyse :

Proposition Principale : pourtant, je sais

Proposition Subordonnée : que ma marche occidentale n'a rien à voir avec celle qui me faisat découvrir les ruelles

Fonction : complément d'objek

Dans la citation ci-dessus, il y a une proposition subordonnée conjonctive qui fonctionne comme complément d'objet direct du verbe sais. La clause « que ma marche occidentale n'a rien à voir avec celle... » fournit des informations supplémentaires qui expliquent l'objet du verbe saisir, à savoir « ma marche occidentale » n'a aucune relation avec quelque chose d'autre, en l'occurrence une expérience ou une manière de marcher différente.

*Proposition subordonnée conjonctive complément d'argent*

« Car, dans la société traditionnelle, si les enfants proprement nés sont éduqués par l'ensemble de la communauté et protégés en vertu du respect du à leurs parents, le sans baptême, eux, gagnent l'unique droit d'être rossés par qui s'en trouve le prétexte, alibi du reste inutile, puisque le délit jamais amnisté de leur naissance légitime tous les chatiments. »

(Le Ventre de l'Atlantique/249)

Voici les résultats de cette analyse :

Proposition Principale : le sans baptême, eux, gagnent l'unique droit d'être Rossés puisque le délit jamais amnisté de leur naissance légitime tous les chatiments

Proposition Subordonnée : par qui s'en trouve le prétexte , alibi du reste inutile

Fonction : complément d'agent

La citation ci-dessus contient une proposition subordonnée qui fonctionne comme un complément d'agent, caractérisée par la préposition par et suivie du relatif indéfini qui. Cette clause fournit des informations sur l'auteur de l'action en justice. Qui fait référence à la personne qui trouve la raison d'accomplir l'action. Dans ce cas, les personnes sont celles qui trouvent des prétextes ou des raisons pour justifier la punition des enfants non baptisés. Par conséquent, cette citation peut être classée comme une proposition subordonnée conjonctive avec la fonction complément d'agent.

***Proposition subordonnée conjonctive dengan complement circonstancielles***

***Proposition subordonnée conjonctive dengan complement circonstancielles de temps***

« J'entamais ma deuxième boîte de gâteau et ma troisième tasse de thé lorsque la sonnerie du téléphone retentit. »

(*Le Ventre de l'Atlantique*/37)

Voici les résultats de cette analyse :

Proposition Principale : j'entamais ma deuxième boîte de gâteau et ma troisième tasse de thé

Proposition Subordonnée : lorsque la sonnerie du téléphone retentit

Fonction : circonstancielles de temps

Dans la citation ci-dessus, il y a une proposition subordonnée caractérisée par la conjonction lorsque, qui fonctionne comme un complément circonstanciel de temps. Cette conjonction indique le moment de l'action dans la proposition principale. En d'autres termes, l'action de commencer à manger du gâteau et à boire du thé se produit en même temps que la sonnerie du téléphone. Par conséquent, cet extrait peut être classé comme une proposition subordonnée conjonctive avec une fonction de complément circonstanciel de temps.

***Proposition subordonnée conjonctive dengan complement circonstancielles de cause***

« Certaines de mes écolières viennent ainsi en classe, soit parce qu'elles imitent leur mère. »

(*Le Ventre de l'Atlantique*/188)

Voici les résultats de cette analyse :

Proposition Principale : certaines de mes écolières viennent ainsi en classe

Proposition Subordonnée : soit parce qu'elles imitent leur mère

Fonction : circonstancielles de cause

La citation ci-dessus contient une proposition subordonnée caractérisée par la conjonction parce que. Cette clause donne la raison pour laquelle certaines écolières viennent en classe d'une certaine manière, c'est-à-dire parce qu'elles imitent leur mère. Par conséquent, cet extrait peut être catégorisé comme une proposition subordonnée conjonctive avec une fonction complément circonstanciel de cause.

***Proposition subordonnée conjonctive dengan complement circonstancielles de but***

« Je suis venu vous demander son extrait de naissance afin que je puisse l'inscrire, si vous voulez bien. »

(*Le Ventre de l'Atlantique*/69)

Voici les résultats de cette analyse :

Proposition Principale : je suis venu vous demander son extrait de naissance

Proposition Subordonnée : afin que je puisse l'inscrire, si vous voulez bien

Fonction : circonstancielles de but

Dans la citation ci-dessus, il y a l'utilisation d'une proposition subordonnée qui fonctionne comme un complément circonstanciel de but, signalé par la conjonction affin que. Cette proposition subordonnée explique le but ou l'intention de l'action décrite dans la proposition principale, qui est de demander un acte de naissance. Par conséquent, cet extrait peut être classé comme une proposition subordonnée conjonctive avec une fonction complément circonstanciel de but.

***Proposition subordonnée conjonctive dengan complement circonstancielles de conséquence***

« Grâce au mandat irrégulier de leur fils, leur vie change, petit à petit, mais assez vite pour que cela se remarque. »

(*Le Ventre de l'Atlantique*/30)

Voici les résultats de cette analyse :

Proposition Principale : grâce au mandat irrégulier de leur fils, leur vie change, petit à petit

Proposition Subordonnée : assez vite pour que cela se remarque

Fonction : complément circonstanciel de conséquence

Dans la citation ci-dessus, il y a l'utilisation d'une proposition subordonnée qui fonctionne comme un complément circonstanciel de conséquence, caractérisé par la locution conjonctive pour que. Cette proposition subordonnée explique la conséquence ou le résultat du changement dans leur vie, qui est un changement suffisamment rapide pour être remarqué. Par conséquent, cette citation est classée comme une proposition subordonnée conjonctive avec la fonction complément circonstanciel de conséquence.

***Proposition subordonnée conjonctive dengan complement circonstancielles de condition***

« L'âne n'abandonne jamais le bon foin, disaient les hommes, à mon passage : si un homme quitte sa femme, c'est

*qu'elle n'a pas su être une bonne épouse. »*

(*Le Ventre de l'Atlantique*/60)

Voici les résultats de cette analyse :

Proposition Principale : l'âne n'abandonne jamais le bon foin, disaient les hommes, à mon passage

Proposition Subordonnée : si un homme quitte sa femme, c'est qu'elle n'a pas su être une bonne épouse

Fonction : complément circonstanciel de condition

Dans la citation ci-dessus, il y a une proposition subordonnée qui fonctionne comme un complément circonstanciel de condition, marqué par la conjonction si. Cette proposition subordonnée explique la raison de l'action dans la proposition principale, à savoir pourquoi un homme quitte sa femme. Par conséquent, cet extrait est classé comme une proposition subordonnée conjonctive avec une fonction complément circonstanciel de condition.

*Proposition subordonnée conjonctive dengan complement circonstancielles de comparaison*

*« La difficulté du labeur n'avait rien changé à sa détermination : la pauvreté, c'est la face visible de l'enfer, mieux vaut mourir que rester pauvre, disait-il. »*

(*Le Ventre de l'Atlantique*/33-34)

Voici les résultats de cette analyse :

Proposition Principale : la difficulté du labeur n'avait rien changé à sa détermination

Proposition Subordonnée : mieux vaut mourir que rester pauvre

Fonction : complément d'objet direct

Dans la citation ci-dessus, il y a une proposition subordonnée qui fonctionne comme un complément circonstanciel de comparaison qui compare deux choix extrêmes, à savoir mourir ou rester pauvre. La conjonction que est utilisée pour montrer une comparaison entre deux options qui sont considérées comme pires (rester pauvre) et meilleures (mourir). Cette clause illustre la comparaison entre les deux options dans le contexte des pensées du sujet.

## LA PROPOSITION SUBORDONNÉE INTERROGATIVE

*« Vous vous demandez toujours comment il avait gagné son argent en France. »*

(*Le Ventre de l'Atlantique*/33-34)

Voici les résultats de cette analyse :

Proposition Principale : vous vous demandez toujours

Proposition Subordonnée : comment il avait gagné son argent en France

Fonction : complément d'objet direct

Dans la citation ci-dessus, comment fonctionne comme marqueur principal d'une proposition interrogative subordonnée qui exprime une question sur la façon dont elle gagne de l'argent en France. Cette clause fonctionne comme complément d'objet direct du verbe demander parce qu'elle explique ce que le sujet vous demande

## CONCLUSION

Bassé sur l'analyse de recherche des proposition subordonnée dans roman *Le Ventre de l'Atlantique* de Fatou Diome, on peut conclure que sur un total de 127. Ces propositions sont divisées en plusieurs catégories selon leur type et leur fonction syntaxique. D'une part, les propositions subordonnées relatives se divisent en deux grandes catégories : les propositions avec antécédent et les propositions sans antécédent. Dans la première catégorie, 37 propositions ont été identifiées, dont 17 propositions déterminatives, 20 propositions explicatives et aucune proposition attributive. Dans la deuxième catégorie, 9 propositions relatives sans antécédents ont été identifiées. D'autre part, les propositions subordonnées conjonctives sont également classées en deux types : les propositions subordonnées conjonctives essentielles et les propositions subordonnées conjonctives circonstancielles. Il existe 14 propositions de connexion importantes, dont 3 remplissent la fonction de sujet, 10 fonctionnent comme compléments d'objet et 1 comme complément d'agent. La proposition subordonnée conjonctive circonstancielle, quant à elle, se divise en sept fonctions principales. Parmi toutes, la fonction circonstancielle complément de comparaison est la plus dominante, à savoir 23 phrases, suivie de la fonction circonstancielle complément de temps (14 phrases), circonstancielle complément de cause (10 phrases), circonstancielle complément de condition (7 phrases),

circonstancielle complément de cause(3 phrases), circonstancielle complément de but (2 phrases) et circonstancielle complément d'opposition (2 phrases). En outre, des propositions subordonnées interrogatives indirectes ont également été identifiées, fonctionnant principalement comme compléments d'objet dans 6 phrases. En conclusion, la proposition subordonnée conjonctive est le type le plus dominant dans ce roman, avec un accent sur la fonction du complément circonstanciel de comparaison.

## BIBLIOGRAPHIE

- Demirezen (2015) Determining The Intonation Contours of Compound Complex Sentences Uttered by Turkish Prospective Teachers of English. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 186, 273-282.
- Dubois, J dan Jouanon, G. 1984. *Grammaire et Exercice de Français*. Paris: Library Larousse.
- Falasifah, F., dan Hasanah, S.F. 2024. Analisis Penggunaan Kalimat Majemuk Pada Media Daring Tempo.Com. Literasi: *Jurnal Bahasa dan Sastra Indonesia serta Pembelajarannya*, 8(1), 173-181.
- Finocchiaro. 1974. *Teaching children foreign languages*. New York : McGraw- Hill. Grevisse, Maurice and André Goosse. 2008. *Le Bon Usage 14e édition*. Paris: De Duculot.
- Grevisse, Maurice dkk. 2018. *Grevisse Le Petit Bon Usage de la langue française*. Paris: DE BOECK SUP.
- Hasan. 2020. Relasi Temporal Antarklauda dalam Kalimat Majemuk Bertingkat pada koran Kompas.Ainara *Journal (Jurnal Penelitian dan PKM Bidang Ilmu Pendidikan)*, 3(1), 17-22.
- Kridalaksana, H. 2008. *Kamus Linguistik*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Martin (Rie gel) & allié. 1994. *Grammaire méthodique du français*. Paris, P.U.F, Coll. Linguistique nouvelle
- Nurulanningsih dan Defita. 2020. Kalimat Majemuk dalam Kumpulan Cerpen Senandung Kunang-Kunang Karya Widiayati. Pena: *Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra*, 13(2), 13-24.
- Pando, Hilmyanti., Usman, dan Hajrah (2021). IN Compound Sentence Patterns in the Novel Left Handed Girl by Ayunda Nisa Chaira. *INSIGHT : Indonesian Journal of Social Studies and Humanities* Vol.1, No. 2, 2021
- Pribady, Haries. 2018. Pengantar Metodologi Penelitian Linguistik. Sambas.